

# Canon

## EF-Objektive

EF35mm 1:2 IS USM

## Bedienungsanleitung

**Wir danken Ihnen für das Vertrauen, das Sie Canon mit dem Kauf dieses Produkts entgegengebracht haben.**

Das EF35mm 1:2 IS USM von Canon ist ein Weitwinkelobjektiv mit Einzelfokus und hoher Bildqualität.

- "IS" steht für "Image Stabilizer" (Bildstabilisator).
- "USM" steht für "Ultrasonic Motor" (Ultraschallmotor).

### ⚠ Sicherheitsvorkehrungen

- **Schauen Sie niemals durch das Objektiv oder die Kamera direkt in die Sonne oder in helles Licht.** Dies kann zu Erblindung führen! Durch das abgenommene Objektiv direkt in die Sonne zu blicken, ist besonders gefährlich!
- **Sowohl aufgesetzt als auch von der Kamera abgenommen darf das Objektiv ohne die schützenden Objektivdeckel niemals direktem Sonnenlichteinfall ausgesetzt werden.** Das Objektiv würde die Sonnenstrahlen bündeln und könnte dadurch einen Brand verursachen!

### Zur besonderen Beachtung

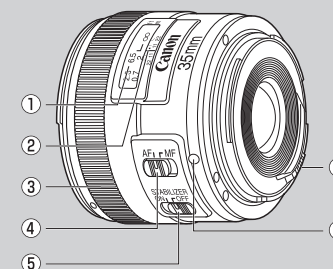
- **Bei Wechsel von einem kalten an einen warmen Ort kann es an den Linsenoberflächen und internen Teilen des Objektivs zu Kondensatbildung kommen.** Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Objektiv in einem luftdichten Kunststoffbeutel verstauen und es dann von einem kalten an einen warmen Ort bringen. Packen Sie das Objektiv erst aus, nachdem es sich der neuen Temperatur angepasst hat. Verfahren Sie genauso, wenn Sie das Objektiv von einem warmen an einen kalten Ort bringen.
- Das Objektiv darf keinesfalls übermäßiger Wärmebelastung ausgesetzt werden, wie etwa in einem Kfz bei direkter Sonneneinstrahlung. **Durch hohe Temperaturen droht u. U. eine Fehlfunktion des Objektivs.**

### In dieser Anleitung verwendete Symbole

- 🚫 Warnhinweise zur Vermeidung von Objektivoder Kamerastörungen bzw. -schäden.
- 📖 Zusätzliche Hinweise zum Umgang und Fotografieren mit dem Objektiv.

### Teilebezeichnungen

- 1 Entfernungsskala
- 2 Entfernungsinde
- 3 Scharfstellung
- 4 Fokus-Wahlschalter
- 5 Bildstabilisator-Schalter
- 6 Montageindex
- 7 Kontakte

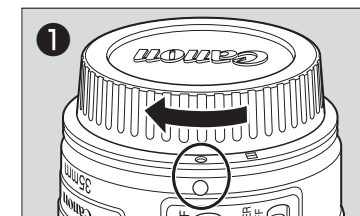


### 1. Ansetzen und Abnehmen des Objektivs

Anweisungen zum Ansetzen und Abnehmen des Objektivs entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihrer Kamera.



- Stellen Sie das Objektiv nach dem Abnehmen hochkant mit der hinteren Seite nach oben ab, um eine Beschädigung der Kontakte und der Linsenoberfläche durch Kratzer zu vermeiden.
- Verschmutzungen, Kratzer und Fingerabdrücke auf den Kontakten können zu Korrosion und Wackelkontakten führen. Derartige Mängel beeinträchtigen u. U. die Funktionsfähigkeit von Kamera und Objektiv.
- Verschmutzungen und Fingerabdrücke mit einem weichen Tuch von den Objektivkontakten entfernen.
- Schützen Sie das abgenommene Objektiv mit dem Deckel gegen Staub. Zum richtigen Aufsetzen fluchten Sie den Montageindex und den O Index am Objektivdeckel und drehen dann den Deckel im Uhrzeigersinn fest 1. Zum Abnehmen gegen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.



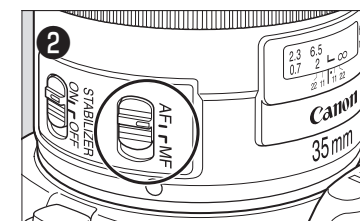
### 2. Einstellen der Scharfeinstellbetriebsart

Zum Fotografieren mit automatischer Scharfeinstellung (AF) stellen Sie den Fokus-Wahlschalter auf AF 2.

Für Aufnahmen mit manueller Scharfeinstellung (MF) stellen Sie den Fokus-Wahlschalter auf MF und fokussieren mit dem Scharfstellung. Sie können unabhängig von der gewählten Scharfeinstellbetriebsart 3 jederzeit mit dem Scharfstellungring fokussieren.



- 📖 Nach automatischer Scharfeinstellung in der Betriebsart ONE SHOT AF drücken Sie für manuelle Scharfeinstellung den Auslöser halb an und drehen dann am Scharfstellung. (Vollzeit-Manualfokus)



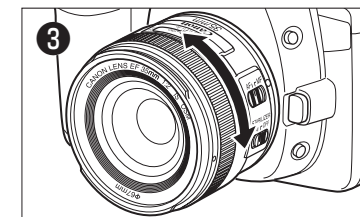
### 3. Unendlich-Markierung

Zum Ausgleich der temperaturbedingten Verschiebung des Unendlich-Brennpunkts.

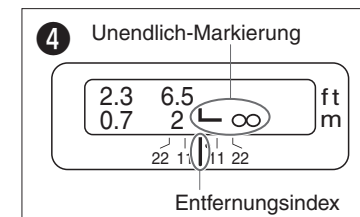
Bei Normaltemperatur liegt Unendlich-Einstellung vor, wenn der senkrechte Arm der Markierung "L" der Entfernungsskala mit dem Entfernungsinde 4.



- 🚫 Für optimale Bildschärfe bei der manuellen Einstellung auf Motive im Unendlich-Bereich müssen Sie durch den Sucher blicken oder auf das vergrößerte Bild\* auf dem LCD-Schirm und dabei den Scharfstellung entsprechend drehen.



\* Bei Kameras mit Live View-Aufnahmefunktion.



#### 4. Bildstabilisator

Der Bildstabilisator kann in den Scharfeinstell-Betriebsarten AF oder MF verwendet werden.

Diese Funktion bietet je nach Aufnahmesituation (z. B. still stehende Motive und Folgeaufnahmen) eine optimale Bildstabilisierung.

1. Stellen Sie den STABILIZER-Schalter auf ON ⑤.
- Zum Fotografieren ohne Bildstabilisierung stellen Sie den Schalter auf OFF.
2. Durch Antippen des Auslösers wird der Bildstabilisator aktiviert.
- Vergewissern Sie sich, daß das Bild im Sucher nicht wackelt, und drücken Sie dann den Auslöser ganz durch, um die Aufnahme zu machen.

- Unscharfe Aufnahmen aufgrund einer Bewegung des Motivs kann der Bildstabilisator nicht kompensieren.
- Der Bildstabilisator ist u. U. nicht voll wirksam bei Aufnahmen, die aus einem heftig rüttelnden Kraftfahrzeug oder anderen Verkehrsmitteln gemacht werden.
- Der Einsatz des Bildstabilisators erfordert mehr Leistung als beim normalen Fotografieren, sodass bei Aktivierung der Funktion weniger Aufnahmen als sonst möglich sind.

- Bei Aufnahmen stillstehender Motive wird Kameraverwackeln in allen Richtungen kompensiert.
- Kompensierung von vertikalem Kameraverwackeln bei Folgeaufnahmen in horizontaler Richtung und von horizontalem Kameraverwackeln bei Folgeaufnahmen in vertikaler Richtung.
- Bei Aufnahmen mit Stativ sollte der Bildstabilisator ausgeschaltet werden, um die Batterie zu schonen.
- Der Bildstabilisator ist sowohl beim Fotografieren aus der Hand als auch mit einem Einbeinstativ gleichermaßen effektiv. Der Bildstabilisatoreffekt kann sich abhängig von der Aufnahmeumgebung jedoch verringern.
- Die Bildstabilisator arbeitet auch bei Verwendung des Objektivs mit einem Zwischenring EF12 II oder EF25 II.
- Ist über die CF-Funktionen der Kamera dem Autofokus eine andere Betriebstaste zugeordnet worden, so wird der Bildstabilisator durch Drücken dieser neuen AF-Taste betätigt.

#### 5. Gegenlichtblende (separat erhältlich)

Die Gegenlichtblende EW-72 verhindert unerwünschten Lichteinfall. Sie schützt die Frontlinse außerdem vor Regen, Schnee und Staub.

Zum Aufsetzen fluchten Sie zunächst die Ansetzmarkierung der Gegenlichtblende mit dem roten Punkt vorn am Objektiv. Drehen Sie dann die Blende so weit in der Pfeilrichtung, bis sich der rote Punkt mit der Anschlagmarkierung ⑥ der Gegenlichtblende deckt.

Zum Abnehmen drücken Sie die Taste an der Seite der Gegenlichtblende und drehen sie dabei so weit in Pfeilrichtung, bis sich ihre Anschlagmarkierung ⑦ mit dem roten Punkt deckt. Zur Aufbewahrung lässt sich die Gegenlichtblende umgekehrt ausgerichtet auf das Objektiv aufsetzen.

- Wenn die Gegenlichtblende nicht richtig aufgesetzt wurde, kann ein Teil des Bilds verdeckt sein.
- Zum Anbringen oder Abnehmen der Gegenlichtblende fassen Sie sie an ihrem hinteren Ende, um sie zu drehen. Damit die Gegenlichtblende nicht deformiert wird, darf sie zum Drehen keinesfalls am Rand gefasst werden.

#### 6. Filter (separat erhältlich)

Filter werden einfach in das Filtergewinde an der Vorderseite des Objektivs geschraubt.

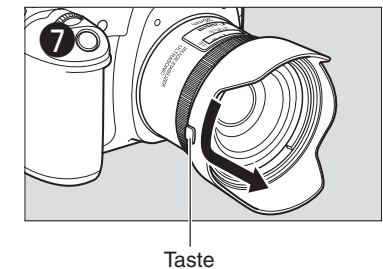
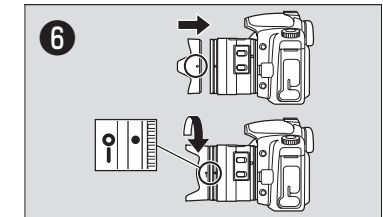
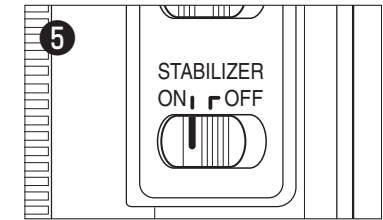
- Es kann nur jeweils ein Filter gleichzeitig aufgesetzt werden.
- Wählen Sie ein Canon-Polfilter (67mm).
- Beachten Sie, dass zur Einstellung des Polfilters zunächst die Gegenlichtblende abzunehmen ist.

#### 7. Zwischenringe (separat erhältlich)

Mit dem Zwischenring EF12 II oder EF25 II sind Vergrößerungsaufnahmen möglich. Aufnahmedistanzen und Vergrößerungswerte finden Sie in der Spezifikation des Zwischenrings.

Im Interesse präziser Fokussierung empfiehlt sich der MF-Modus.

- Die Telekonverter sind mit diesem Objektiv nicht verwendbar.
- Die Vorsatzlinsen sind mit diesem Objektiv nicht verwendbar.
- Behälter (separat erhältlich) LP1116



#### Spezifikation des Zwischenrings (separat erhältlich)

		Vergrößerung (X)	Einstellentfernungsbereich (mm) (inch)
EF35mm f/2 IS USM	EF12 II	0.60-0.36	168-197 (6.6-7.6)
	EF25 II	1.04-0.79	158-160 (6.2-6.3)

#### Technische Daten

	Bildwinkel			Aufbau	Kleinste Blende	Stärkste Vergrößerung	Naheinstellgrenze	Filtergewinde	Max. Durchmesser und Länge	Gewicht	Gegenlichtblende*	Objektivdeckel	Behälter*
	Diagonal	Vertikal	Horizontal										
EF35mm f/2 IS USM	63°	38°	54°	8-10	22	0.24x	0.24m/0.79ft	67mm	77.9x62.6mm (3.1"x2.5")	335g/11.8oz	EW-72	E-67II	LP1116

\* separat erhältlich